



# 当代外国文学纪事

1980—2000

总主编 金莉

*Deutschsprachige Literatur*

## 德语卷 | 下卷

主编 王炳钧 任卫东



商务印书馆  
The Commercial Press

国家社科基金重点项目



*Deutschsprachige Literatur*

# 当代外国文学纪事

1980-2000

总主编 金莉

## 德语卷 | 下卷

主编 王炳钧 任卫东



商务印书馆  
The Commercial Press

2016年·北京

图书在版编目(CIP)数据

当代外国文学纪事:1980~2000. 德语卷/王炳钧,  
任卫东主编. —北京:商务印书馆,2016

ISBN 978-7-100-12438-6

I. ①当… II. ①王… ②任… III. ①文学研究—  
欧洲—1980~2000 IV. ①I106

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2016)第 184671 号

所有权利保留。  
未经许可,不得以任何方式使用。

当代外国文学纪事

(1980—2000)

总主编 金莉

德语卷

(上下卷)

主编 王炳钧 任卫东

---

商务印书馆出版

(北京王府井大街36号·邮政编码100710)

商务印书馆发行

北京通州皇家印刷厂印刷

ISBN 978-7-100-12438-6

---

2016年10月第1版

开本 787×960 1/16

2016年10月北京第1次印刷

印张 66 1/4

定价:186.00元

## 下卷目录

### 1993 年

- 文学创作 / 563
- 小说 / 563
- 诗歌 / 576
- 戏剧 / 583
- 理论与批评 / 590
- 重要活动与事件 / 595

### 1994 年

- 文学创作 / 599
- 小说 / 599
- 诗歌 / 616
- 戏剧 / 626
- 理论与批评 / 633
- 重要活动与事件 / 639

### 1995 年

- 文学创作 / 643
- 小说 / 643
- 诗歌 / 663
- 戏剧 / 669
- 理论与批评 / 679
- 重要活动与事件 / 684

## 1996 年

- 文学创作 / 689  
    小说 / 689  
    诗歌 / 706  
    戏剧 / 714  
理论与批评 / 722  
重要活动与事件 / 728

## 1997 年

- 文学创作 / 732  
    小说 / 732  
    诗歌 / 747  
    戏剧 / 754  
理论与批评 / 759  
重要活动与事件 / 764

## 1998 年

- 文学创作 / 768  
    小说 / 768  
    诗歌 / 786  
    戏剧 / 792  
理论与批评 / 799  
重要活动与事件 / 805

## 1999 年

- 文学创作 / 809  
    小说 / 809  
    诗歌 / 830  
    戏剧 / 836  
理论与批评 / 844  
重要活动与事件 / 851

## 2000 年

- |         |       |
|---------|-------|
| 文学创作    | / 854 |
| 小说      | / 854 |
| 诗歌      | / 873 |
| 戏剧      | / 882 |
| 理论与批评   | / 890 |
| 重要活动与事件 | / 896 |

## 综述文章

- |                         |       |
|-------------------------|-------|
| 20 世纪末的德语小说：1980-2000   | / 900 |
| 20 世纪末的德语诗歌：1980-2000   | / 928 |
| 20 世纪末的德语戏剧：1980-2000   | / 940 |
| 20 世纪末的德语文学理论：1980-2000 | / 958 |

## 附录

- |             |       |
|-------------|-------|
| 附录 1 主要文学组织 | / 987 |
| 附录 2 主要文学杂志 | / 993 |
| 附录 3 主要文学奖项 | / 997 |

## 索引

- |             |        |
|-------------|--------|
| 索引 1 作家中文译名 | / 1002 |
| 索引 2 作家外文姓名 | / 1009 |
| 索引 3 作品中文译名 | / 1016 |
| 索引 4 作品外文原名 | / 1028 |

- |    |        |
|----|--------|
| 后记 | / 1042 |
|----|--------|

1993年

## 文学创作

### 小说

布伦纳, 沃尔夫冈(Brenner, Wolfgang, 1954— ) 德国作家、记者。大学毕业之后, 布伦纳开始从事记者的职业, 直至1990年, 他开始以自由撰稿人的角色进行文学创作, 其作品体裁多样, 包括小说、讽刺小品、广播剧和电视剧本。其主要作品有《素食圣诞》( *Vegetarische Weihnachten*, 1996 )、《人人都爱比利》( *Alle lieben Billy*, 1998 )、《最糟的事总发生在清晨》( *Die schlimmsten Dinge passieren immer am Morgen*, 2004 ) 等。2007年, 布伦纳因其精彩的推理电视剧本作品获得柏林市侦探文学奖“侦探狐”( *Berliner Krimipreis “Krimifuchs”* )。

1993年, 布伦纳发表了其第一部长篇小说《欢迎你, 东德人! 》( *Welcome, Ossi!* )。如小说题目所示, 小说讲述的是一个原东德人在两德统一之后的故事。主人公布鲁诺来自耶拿, 是原民主德国国家安全部的一名间谍, 两德统一之后, 他的生活被彻底颠覆: 失去了工作, 成为了无业游民, 妻子无法面对如此窘境, 带着他们的儿子离他而去, 不知所踪, 从此杳无音信。绝望之际, 他开着自己的小破车来到了位于德国西部洪斯吕克的一个小城, 开始了自己的另一段人生。事实上, 布鲁诺此行是背负着原组织交给他的一项隐秘任务, 即谋杀当地的造纸厂老板肖夫, 因为此人涉嫌私吞了国家安全部的大笔钱财。一开始, 布鲁诺还对自己肩负的任务雄心勃勃, 坚定不移, 私下开展着自己的侦查工作。然而, 在西部的生活让布鲁诺慢慢失去了当初的一腔热血, 他再也不想为自己原先所坚持的信仰而工作了。

在这部作品中, 布伦纳十分成功地将幽默与讽刺结合在了一起, 在戏谑

间向读者展现出了两德统一之初德国民众的真实生活和复杂的心理状态。

**格施特莱恩, 诺伯特 (Gstrein, Norbert, 1961- )** 奥地利作家。作家详细介绍参见 529 页。

格施特莱恩 1993 年的中篇小说《氧气》(*O<sub>2</sub>*) 以发生在 1931 年的一次科学探险为原型, 讲述了奥地利物理学教授奥古斯特与他的助手基普弗尔野心勃勃的热气球学术旅行考察始末。格施特莱恩的数学学者背景在这部小说中得到了明显的映射。这场充满奇思异想而又危险重重的学术探险在他的笔下成了一个有趣而不无可笑之处的故事。在描述这场发生在半个多世纪以前的科学壮举时, 并未采用完全客观冷静的叙述笔调, 亦非全然主观个人的演绎, 而是将两者中和。格施特莱恩并未在技术性细节上着墨太多, 也并不着重探讨这场学术探险的历史性意义, 而只是貌似不经意地将某些看似普通不相关的细节和场景铺展于读者眼前, 为其进入这场颇带英雄主义色彩的事件提供了全新而独特的视角。每个角色的出场全然是个人的, 而非笼罩在悲壮的英雄光环之下。

**海因, 克里斯托夫 (Hein, Christoph, 1944- )** 德国作家、翻译家。作家详细介绍参见 152 页。

《拿破仑游戏》(*Das Napoleon-Spiel*, 1993) 是一部长篇小说, 海因在这部作品中以书信体的形式向读者讲述了一个有关死亡与游戏的故事。全书由两封由小说主人公沃尔勒写给其同事的信件组成。在信中, 沃尔勒详细讲述了自己的生平和曾经犯下的令人发指的罪行。沃尔勒出生于饱受二战之苦的波兰小镇斯德丁, 1945 年随父母流亡至德国图林根, 并在当地接受了小学和中学教育。在冷战期间, 沃尔勒由当时的东德逃往西德, 并在那里成就了自己的学业和事业, 成为一名衣钵满满的律师。然而生活上的富足和事业上的成就并未填补沃尔勒心灵上的空虚, 他开始沉湎于台球游戏, 并精心策划且实施了一场发生在地铁上的谋杀案。尽管有人目睹了沃尔勒的罪行, 但他还是利用自己的聪明才智和专业知识逃脱了法律的制裁, 并开始了下一场罪恶之旅。在沃尔勒眼中, 杀人犹如台球游戏一般, 从计划到实施都如同游戏般有序而有趣, 其目的无非是消磨掉那足以杀死人的无聊和虚无感。海因将台球游戏与杀人罪行结合在一起, 向读者展现了一个因空虚而变态的高智商杀人恶魔的心理世界。



福尔克·哈格在同年4月12日的《明镜》周刊上发表评论文章说：“海因所著《拿破仑游戏》一书无疑是第一部出自东德作家之手的、具有相当分量的文学表达和诉求之作。”

霍尔拜因，乌尔里希(Holbein, Ulrich, 1953— )德国作家。他生于埃尔富特，青年时期曾先后在达姆施塔特和卡塞尔学习过社会教育学和造型艺术，并以此为生。1977年，霍尔拜因投身文学创作，成为自由撰稿人，其作品以杂文和小说为主，因风格独特而备受文学评论界关注。德国著名文学评论家约格·德鲁斯更是在1990年的《南德意志报》上发文将其与青年时代的让·保尔(Jean Paul)、瓦尔特·本亚明(Walter Benjamin)和阿尔诺·施密特(Arno Schmidt)相比较。其主要作品有：长篇小说《画中侏儒》(*Der illustrierte Homunculus*, 1989)、《揭开伊西斯的面纱》(*Isis entschleiert*, 2000)以及社论集《言语放大镜》(*Sprachlupe*, 1996)等；其所获文学奖项主要有阿尔诺·施密特奖学金(Arno-Schmidt-Stipendium, 1992)、皮尔马森斯市胡戈·巴尔促进奖(Hugo-Ball-Förderpreis der Stadt Pirmasens, 1993)等。

1993年，霍尔拜因发表长篇小说《你为何不生下我?》(*Warum zeugst du mich nicht?*)，试图用文学的方式探讨爱与生命的沉重话题。作品延续了霍尔拜因一贯的“杂糅”的写作风格，包含大量哲学、心理学以及文学典故的拼凑与整合，纷繁的形式之下是鲜明而沉重的主题：当性与爱发生，新生命就有了被孕育和存在的可能和权利，谁能阻止这一存在的发生？谁又被赋予了这种权利？尚未成型的生命通过作者之笔，叹出降临人世的渴望。

对此，《时代》周报于同年4月2日发表书评称：“诙谐中的癫狂，粗野中的含蓄，搞笑中的忧思，玩世不恭中所蕴涵的深不可测的知识[……]人们必须综合此般要素方能大致参解这部作品中的诉求。当代德语文学界已多年未出如此天马行空的人才了。”

基希霍夫，博多(Kirchhoff, Bodo, 1948— )德国作家。作家详细介绍参见157页。

1993年，基希霍夫的小说《逆流而上》(*Gegen die Laufrichtung*)问世。这是一部有关爱情与时光的作品。一个刚刚刑满释放的男人来到当初的事发地——城边的一间咖啡馆，物是人非，没有人记得他是谁。人们只当他是那个满脸沧桑的男人，冷漠，爱无能。此人名叫约翰内斯，本是一名网球运动

员，当年他的运动生涯一帆风顺，在情场上更是春风得意。对他而言，打球和与各种各样的女人周旋都是力量与智慧的角逐，他深谙游戏规则，几乎从未失手。直到他遇到了艾拉——他今生的挚爱与噩梦。艾拉身上浪荡不羁的气质深深地吸引了约翰内斯，几番纠缠之后，艾拉又转向了她的下一个猎物，然而这一次约翰内斯再也没法潇洒地抽身了。他无法承受艾拉的移情别恋，盛怒之下，在咖啡馆刺死了艾拉的新男友，从而为自己惹上了牢狱之灾。如今，他重回旧地，心中依然怀着对那个让当年的他怒发冲冠的女人的深沉爱意。咖啡馆里，两个曾经的恋人又重逢了，女人已认不出眼前的旧人，只当他是一个路人，与他无关痛痒地调情聊天。小说正是截取了这样一个看似稀松平常，实则激流暗涌的生活场景，向读者展示了一对平凡男女在时光流逝中的爱情与希冀。

聚尔策，贝恩德（Sülzer, Bernd, 1940—2012）德国作家。20世纪八九十年代陆续发表了一系列侦探小说，其中若干部被搬上了电视荧屏。其主要作品有《非理性动力》（*Dynamik des Irrationalen*, 1976）、《儿童房里的酷刑》（*Folter im Kinderzimmer*, 1979）、《愤怒的日子》（*Tage des Zorns*, 1989）、《父亲的出逃》（*Vaterflucht*, 1995）等。

1993年，聚尔策发表长篇小说《肥硕的年月》（*Fette Jahre*），将浮士德的故事搬到了20世纪的德国。在小说中，浮士德走出书斋，化身为野心勃勃的外科大夫尤根·克拉姆霍特，他一心想出人头地，为此不惜出卖自己的灵魂。新时代的梅菲斯特是家财万贯、恶贯满盈的药品公司老板，他同意帮助克拉姆霍特实现其事业上的理想，而作为回报，克拉姆霍特则要帮他那些用不正当手段赚得的巨额财产转移出德国。就这样，克拉姆霍特如同浮士德一样，踏上了他的漫漫旅途：每隔一段时间，克拉姆霍特就要把一个装满黑钱的箱子带出境，前往瑞士，与他接应的是一名银行家和一名政府公务员。事成之后，克拉姆霍特亦能从中获得一定比例的提成，从最初的不愿接受不义之财到心安理得地将其占为己有，克拉姆霍特渐渐失去了自己的灵魂，成为了梅菲斯特的棋子。与之相对的，聚尔策另安排了三个相对光明的人物形象：药品公司老板的女儿——她深爱克拉姆霍特，但得知他与父亲之间丑恶的勾当之后愤然离开了二人；克拉姆霍特医学院的同学——一名洁身自好的医生，家有贤妻娇儿，人生完满而光明；虔诚的天主教牧师——笃信上帝，生活简朴，身上具有神职人员的一切美德。这三人如同来自天堂的光，给这

原本昏聩的世界带来了一丝光亮。

卡尔·海因茨·阿诺尔德教授发表书评称“作者十分懂得如何将浮士德与他的诱惑者梅菲斯特之间的故事进行转化，使其适合现代模式[……]读者能很容易地理解这些被现代模式化了的情节——的确，这些描述的场景无疑都是可能实实在在发生在现实生活当中的”。

克劳塞尔，赫尔穆特(Krausser, Helmut, 1964-) 德国小说家、诗人和剧作家。作家详细介绍参见532页。

长篇小说《旋律或水银时代补记》(*Melodien oder Nachträge zum quecksilbernen Zeitalter*)发表于1993年，作品以文艺复兴时期的意大利为背景，讲述了炼金术士郎世宁的追梦历程所引发的一系列荒诞离奇的故事。郎世宁与助手历经种种艰辛研制了一种可控制人心志的神奇曲调，然而当初神圣的初衷在曲调完成之后却被曲解和滥用成了恶的帮凶。原本用来陶冶净化人灵魂的神曲最终被利用，成为了挑唆引诱人性之恶的魔咒。作品将历史与现实以奇妙的方式整合在了一起。

对此，同年9月3日的《新苏黎世报》刊文称：“对过去和历史进行把握和解读是后现代的标志特征。历史存档对于后现代文学而言是一座使之流连忘返的迷宫。对历史库存进行冒险式的探索可以将事实与虚构奇妙地交织在一起[……]在这部深受评论界欢迎的小说《旋律或水银时代补记》中，年轻的作家赫尔穆特·克劳塞尔正是在玩着这样一种双重游戏。初看他是在向我们讲述文艺复兴晚期的音乐方面的离奇故事[……]再一看，我们就能发现，这原来是一部针砭时弊的当代小说。”

克勒贝格，米夏埃尔(Kleeberg, Michael, 1959-) 德国作家。2000年开始专事写作和文学翻译。代表作有长篇小说《死得干净》(*Der saubere Tod*, 1987)、《朝圣者普罗透斯》(*Proteus der Pilger*, 1993)、《蒙马特的共产党》(*Der Kommunist vom Montmartre*, 1997)、《北方花园》(*Ein Garten im Norden*, 1998)、《科西嘉国王》(*Der König von Korsika*, 2001)、《撤销》(*Aufgehoben*, 2008)、《美国医院》(*Das Amerikanische Hospital*, 2010)等。克勒贝格曾收获过若干文学类奖项，如1996年荣获安娜·西格斯奖、利翁·福伊希特瓦格奖(2000)等。

1993年，克勒贝格发表长篇小说《朝圣者普罗透斯》(*Proteus der Pilger*)，  
试读结束，需要全本PDF请购买 [www.ertongbook.com](http://www.ertongbook.com)

作品以充满戏谑和讽刺的笔调讲述了一名朝圣者的戏剧化的生命历程。主人公哈根生长在一个有着酒神崇拜渊源的家族，家庭熏陶致使他从小便怀着英雄神圣主义的理想，然而现实却不断地与他开着玩笑，宏大的朝圣理想与现实的丑恶之间横亘着难以逾越的鸿沟。普罗透斯是以灵活变通著称的神，在战后德国种种令人啼笑皆非的现实中，哈根的朝圣之旅如同普罗透斯神话的现实翻版。

《明镜》周刊5月版登载了此部作品的书评，文章称：“君特·格拉斯的《铁皮鼓》之后，德国文学界头一次发出如此让人振奋的声响[……]一部激烈的现实小说，充满活力和与众不同的生气。一部值得关注的作品[……]一位懂得叙述之道的作家。”

11月6日版的《法兰克福汇报》上亦载文称：“米夏埃尔·克勒贝格是一位长于刻画复杂人物角色的画匠[……]一位善于讲述意料之外、矛盾重重、令人难以置信的复杂状况的诗人[……]阅读这部充满智慧的小说对读者而言是一种享受。”

**克罗瑙尔，布丽吉特 (Kronauer, Brigitte, 1940—)** 德国作家。作家详细介绍参见6页。

1993年，克罗瑙尔出版小说集《奔来去往的火车》(*Hin-und herbrausende Züge*)，其中收录了她创作于1984年至1991年间的19篇小说作品，如《房间与女作家》(“Zimmer und Schriftstellerin”)、《厨房中的审判》(“Das Gericht in der Küche”)、《清晨的男人》(“Mann am Morgen”)以及《我的包》(“Meine Tasche”)等。这19篇小说皆是秉承着克罗瑙尔一贯的写作风格，于细微之处见人生之精妙大义。如小说的题目所彰显的那样，克罗瑙尔在这些小说中所讲述的故事几乎都是发生于日常生活中常见的小角落里(如火车、厨房、卧室等)，而故事的主人公也都是些如你我般平凡的世俗男女。没有宏伟壮观的场景，亦没有惊心动魄的情节。克罗瑙尔用她洞察世情的眼捕捉到了那些发生于平庸世界里的小小故事，然后用自己细致入微的笔触向读者再现了这些日常生活中经常发生的，平常却不简单的一个个片断。

对此，《每日镜报》于同年12月5日登载书评称：“尽管相比于早前时代的伟大小说家们的鸿篇巨制而言，这些作品显得有些朴拙简单，然而它们是如此精妙入微，娓娓道来，因而算得上是上乘之作。”

11月12日版的《时代》周报上也发表了关于此书的评论，文章中写道：

“这位短篇小说家将她典范化的叙事技巧、部分与总体间的结合与共生、视角的选取与整体寓意间以及近景描摹与远程操控间微妙关系的把握发挥到了极致。”

赖德拉赫，于尔格(Laederach, Jürg, 1945— )瑞士作家。作家详细介绍参见288页。

1993年，赖德拉赫发表小说《激情》(*Passion*)。小说主人公是一对看似平凡无奇的男女。男人名叫维德，是房地产商人，女人名叫奥扎妮，是一家保险公司的职员，同时也是独自带着三个孩子生活的单身母亲。两人相爱之后有了爱情的结晶，但是奥扎妮因为工作的缘故无暇照顾孩子，无奈之下维德只好在家当起了家庭妇男。然而，琐碎的家庭生活和孩子的教育问题让他烦躁而沮丧，爱情也在生活的翻转中磨去了原有的鲜亮外衣，变得褴褛而狰狞。终于有一天，他厌倦了这种枯燥而琐碎的生活，一气之下搬出了两人共同经营的家，开始在流浪中追寻生活的意义。然而离奇的是，在维德的流浪旅途中，他又一次重新认识了他的爱人奥扎妮，并与她一起加入了一个类似巴黎公社的救世教派。在这里，维德陷入了自毁性的自我嫌恶情绪中无法自拔，两人的情感生活再次面临重大考验。

穆施格，阿道夫(Muschg, Adolf, 1934— )瑞士著名作家、诗人、文学理论家。作家详细介绍参见116页。

1993年，穆施格发表的长篇小说《红骑士》(*Der Rote Ritter*)以一种新的文学视角重新演绎了那个古老的关于圣杯骑士帕尔齐法尔(Parzival)的故事。小说从某种程度上是对沃尔夫拉姆·封·埃申巴赫(Wolfram von Eschenbach)的著名史诗《帕西法尔》(*Parzival*)的延续，与此同时，穆施格亦是尝试着用小说这种文学体裁来讲述一个不同于以往的圣杯骑士的故事，不仅在人物塑造上尝试着对主人公进行了多角度的挖掘和深度的剖析，同时也吸收并融合了神话、童话、传说等多种叙事元素。在穆施格的笔下，那些史诗中古老且为人熟知的人物都被注入了现代元素，在保持人物鲜明个性的同时，打破了传统的正义与邪恶间泾渭分明的界线：原著中那个邪恶的魔法师克林溯变成了一个颇受异性欢迎的妇女团赞助人；而圣杯骑士的宿敌莱厄灵亦被穆施格改造成了推动当地经济崛起的改革者。对于人物角色的打磨和改造给这个古老的故事赋予了一种现代物质和更贴合当下的娱乐性。

正如彼得·瓦普纽斯基在同年4月26日的《明镜》周刊上撰文评论的那样：“穆施格并非旨在向读者重叙沃尔夫拉姆史诗中的骑士故事。因而，对穆施格而言，他也无须对沃尔夫拉姆所描绘的人物以及他们的种种奇遇、思想、情感作忠实于原著的重描。”

施帕舒，延斯 (Sparschuh, Jens, 1955— ) 德国作家。1983年获哲学博士学位，自此走上自由创作的道路。施帕舒的作品以小说为主，善于从德国历史和文学史中挖掘创作题材。除此之外，他还创作了许多短评、诗歌和广播剧作品。1988年，施帕舒被授予安娜·西格斯文学奖，1996年被授予不来梅市文学奖促进奖，1999年被授予卡尔夫市赫尔曼·黑塞奖学金 (Calwer Hermann-Hesse-Stipendium)。其主要作品有长篇小说《向森林去》(Waldwärts, 1985)，散文集《我想，他们找不到我们》(Ich dachte, sie finden uns nicht, 1997)等。

1993年，施帕舒发表长篇小说《雪人》(Der Schneemensch)，小说以纳粹统治下的德国为背景，讲述了一个到喜马拉雅山寻根的故事。小说主人公是一名语言学家，纳粹时期被强行吸收进了一个名为“祖先遗产”的部门。此部门为海因里希·希姆莱统领下的党卫军操纵，专门负责研究德国人的祖先足迹——希姆莱坚信，德国人的祖先并非进化论中所说的猴子，日耳曼民族应是发起于喜马拉雅山的茫茫冰雪之中。为了追寻祖先的足迹，包括主人公在内的四名科学家被派往了青藏高原，进行追根的探索和研究工作。整个行进过程被队员之一用日记详细地记录下来：恶劣的自然环境、寻找雪人的荒诞遭遇，以及行动最终的失败。小说大部分内容即为该日记所构成，其中还穿插主人公回忆自己从孩童到纳粹傀儡的成长历程。一个极权国家的可怕现实、一位科学家与国家机器间的周旋，以及雪人的传说在小说中相互交织，让人目不暇接。

《时代》周报刊文称“此小说向我们显示了这样一个事实：文学有时候也像柏拉图的洞穴寓言中所昭示的那样：浮现于作者脑海的细微念头往往是以片断的形式显现于读者眼前[……]《雪人》张开了一副强有力的弓，从有趣的童年轶事到冰天雪地中的致命探险，众多因素皆囊括其中”。《法兰克福汇报》发表书评称“延斯·施帕舒成功地将纳粹统治中的一个奇异片断引入到了小说创作中，进行了一场十分引人注目的尝试”。

施佩特，格罗尔德 (Späth, Gerold, 1939— ) 瑞士作家。作家详细介绍参

见12页。

1993年，施佩特发表长篇小说《九九年夏天的那场游戏》（*Das Spiel des Sommers neunundneunzig*）。小说主人公亨利希是瑞士商人，长期高负荷的工作使他积劳成疾，当他从一次心脏病突发中醒来之后，终于下定决心远离尘嚣，去寻找真正的安宁和人生的意义。在朋友的邀请下，亨利希来到了他们地处爱尔兰西部的家，打算在那里静静休养一段时间。与此同时，他的妻子也决定与自己的朋友们一起开展她计划已久的环球旅行。然而等待亨利希的远非他所期冀的安逸与宁静。在那片与世隔绝的绿色小岛上，他遭遇了一系列让人匪夷所思的怪诞事件和形形色色稀奇古怪的人：不论天晴下雨日日坚持游泳和造访其死去丈夫的女邻居、每日在当地最好的旅馆臆想自己死亡情景的男人……除此之外，亨利希还被自己突如其来的性幻想和对死亡的恐惧所惊扰。亨利希不想让自己被这些古怪的人与事所影响，因而变得烦乱不安，陷入另一重的困惑中。但是另一方面，他也因为这种对周围事物高强度的关注而倍感年轻、精力旺盛，并从而获得了对于人生的另一番感悟。

《世界报》登载书评称：“作者施佩特通过对这位年华老去男人的刻画再次表现了这样一个主题：所有人类的追逐尝试都是徒劳。作者将这一主题用一种充满反讽的语言深入浅出地呈现于读者面前，实可被称作是一项难得的馈赠。”

**施彭格尔，蒂尔曼（Spengler, Tilman, 1947-）**德国作家、记者。作家详细介绍参见496页。

施彭格尔发表于1993年的长篇小说《北京画家》（*Der Maler von Peking*）是以郎世宁生平为蓝本，从一个新的视角，讲述了这位17世纪宫廷画匠的故事。17世纪的中国，恰逢各大基督教团体向其大量输送传教士之时。小说的叙述者伦巴第画家拉左就是这样一位传教者。在《北京画家》中，那位意大利传教士郎世宁因为对中国文化的痴迷而背井离乡，终老于北京。小说正是从拉左的视角出发，讲述了这位意大利“中国画家”的故事。在这部小说里，并没有一个全知叙述者存在，似乎每个人物都是在通过叙述者之口讲述自己的故事。

同年10月6日的《南德意志报》登载了关于此部作品的书评。文章写道：“人们不能忽略汉学家施彭格尔在此书中对当时中国的时代背景、风土人情以及思维方式的富有美感的描述。”

瓦尔泽, 马丁 (Walser, Martin, 1927- ) 德国著名作家。该作家详细介绍参见 119 页。

1993 年瓦尔泽发表的长篇小说《彼此放逐》( *Ohne einander* ) 探讨的是孤独与异化的沉重话题。小说围绕着一个生活在慕尼黑的普通家庭展开, 分别用三个章节讲述了三位家庭成员各自的人生故事。同一屋檐下的四个人, 虽然在名义上是夫妻、母子(女)、父子(女)和兄妹关系, 却仿佛是互不相识的陌生人, 精神和心灵上彼此孤立, 相互之间并无依傍。小说正是向读者讲述这样一个于喧嚣中趋于离散的家庭悲剧故事, 然而瓦尔泽并非旨在讲述一个家庭的故事, 而是在这其中注入了许多其他主题和社会元素, 以小见大, 从一个家庭悲剧折射出了整个社会令人唏嘘的可悲面貌。在故事的叙写上, 瓦尔泽别出心裁地将心理独白作为推动情节发展的主线。小说中没有一个单一的叙述者, 三名主人公各说各话, 通过各自的心理剖析将一个家庭的真相多角度多层次地铺展到了读者面前。

对此,《世界周报》于 8 月 5 日刊登书评称:“瓦尔泽是否凭借此部小说打击了他所谓的‘非难文化’尚未明朗。然而, 无论如何, 他的小说都是一次文学创举, 这一举动比他的演讲和杂文都要有力。是一部充满智慧勇气之作。”

韦伯, 彼得 (Weber, Peter, 1968- ) 瑞士作家、音乐家。韦伯学生时代结束之后就一直生活在苏黎世, 在那里, 他与各个领域的音乐家合作进行音乐创作, 同时也在文学创作上有所收获。

1993 年, 年仅 25 岁的韦伯凭借其处女作长篇小说《天气预报员》( *Der Wettermacher* ) 一举成名, 迅速引起评论界关注, 并因此赢得当年的于尔根·蓬托基金会文学促进奖。

《天气预报员》全篇以第一人称行文。主人公, 即第一人称叙述者奥古斯特·亚伯拉罕·阿布德哈尔登在他 20 岁生日的前一天傍晚突发奇想地把自己关进地下室里, 开始一字一句地用笔来回忆和梳理自己和整个家庭的过往。主人公笔下的故事离奇而曲折。原来, 阿布德哈尔登本并非其父母亲生, 而是现在这个家庭的养子, 当年, 不能生育的养父母还收养了另一名为弗莱堡的黑人少年, 阿布德哈尔登与弗莱堡一起长大, 感情很好。然而有一天, 弗莱堡却无故自溺身亡了。主人公回忆的重点之一便是与这个早逝的黑人兄弟一起度过的快乐时光和对他的哀思。同时, 阿布德哈尔登还讲述了其父母相遇和相爱的故事, 这一条线索以战后的瑞士为背景, 颇具时代特色,



期间还穿插了许多关于战后瑞士“美国化”的描写，别有深意。小说一经发表便引起了评论界关注，出版社更是热情洋溢地称“这位名不见经传的年轻作家用他的第一部小说给了公众一个大大的惊喜”。

同年10月30日，《法兰克福汇报》登载了此部小说的书评。文章对韦伯的写作风格给出了如下评论：“在神话与歌舞剧之间的广阔空间里，他筹备出了一场别开生面的叙述、描绘和演绎的语言狂欢。风土志在他的笔下演变成了最具体翔实的诗[……]如此，韦伯的作品正处在艺术作品和成品之间的微妙领域，这对于一位如此的年轻作家而言，并非指责，而更多的是在表达一种期望和好奇：好奇他接下来会创作出怎样一部作品来。”

韦尔克，乌尔里希(Woelk, Ulrich, 1960— )德国作家。作家详细介绍参见456页。

长篇小说《重新来过》(*Rückspiel*)是韦尔克发表于1993年的作品。在这部作品中，韦尔克着重关注的是经历过68学生运动的那一代人在当初的激情狂放归于平静之后的微妙的心理状态。故事的讲述者史蒂勒在哥哥的婚礼上偶然得知当年自己某位同窗的自杀与学校的老师有关，在复杂的情绪指引之下，史蒂勒决定重回事发地柏林一探究竟，寻找被掩盖的真相。他的想法也得到了其他往日同窗的赞同和支持。对往事的追讨将或目睹或亲身经历过那一场轰轰烈烈的学生运动、如今已然年近不惑的人们重新集合在了一起。对政治事件的回顾与对离奇案件的追溯交织在一起，大家回望青春，一代人的记忆里充满了伤感和无奈，史蒂勒想要通过对事件的梳理找到一个自我调节的通道，然而最终却是徒劳。

格尔哈特·许茨在12月4日的《法兰克福汇报》上发表了对于此部作品的评论，他写道：“乌尔里希·韦尔克作为一位讲述者无疑是令人着迷的，因为他的讲述细致而确切，这对于一位年轻的德语作家而言，已是十分难能可贵的了[……]写入世界历史的生命是不能重新来过的。‘我显然是跋涉在逃亡的路上。大家都是。谁想留在自己当下所在的地方呢？’这是小说开篇的头一句话。而它的结尾却是开放的，没有终点。史蒂勒是被他自己讲述的那段历史所遗留下的一代人中的一个。他，和众多如他一样的人又当如何对待这段历史，如何自处呢？”

希尔比希，沃尔夫冈(Hilbig, Wolfgang, 1941–2007)德国重要作家。作家  
试读结束，需要全本PDF请购买 [www.ertongbook.com](http://www.ertongbook.com)